

ザレカ難民キャンプ 日本語教室



震災メッセージ（書道）



日本語クラブ 発表会



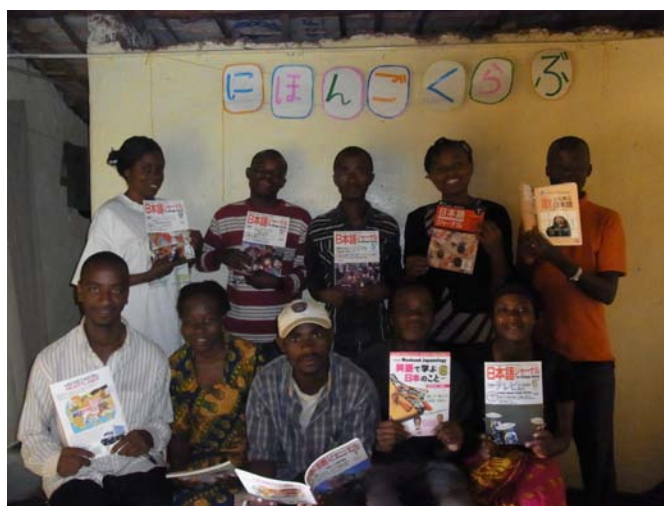
日本文化紹介



クラブ



笑顔のためにプログラム授与式



「世界の笑顔のために」物品受領お礼状

神奈川大学 産業連携事業「本の架け橋プロジェクト」 御中

この度はJICA「世界の笑顔のためにプログラム」を通して、日本語学習用テキストをお送りいただきありがとうございました。

私は、南部アフリカの小国マラウイという国で活動している青年海外協力隊です。私の任地には11カ国2万人が生活する大きな難民キャンプがあり、その中で青年たちが自主的につくった「日本語クラブ」を週末の時間をつかってサポートしています。このクラブは1年以上前にNHKラジオを聴いた青年たちが「新しい言語を学びたい」という希望でクラブを発足し、今では12人のコンゴ出身の男女が毎週末に集まって新しい言語を学ぶことを楽しんでいます。キャンプ内にはもちろん、マラウイではテレビ普及率は0.4%、ラジオは村落部にも普及しているものの、外国の番組や外国の情報を知る機会はほとんどありません。ですから彼らがアフリカ以外の他国に興味をもち、新しい言語を学ぼうとする姿勢はとても素晴らしいと感心しています。

私は青年たちからの依頼を受け、看護師として病院で活動をする傍ら、週末はここで日本の先生として日本語や日本文化を教えています。これまで試行錯誤しながら教えてきた日本語は彼らにはすぐに吸収できてしまい、今では「もっと教えてくれ」「日本語の教科書で勉強したい」という希望があるほどです。今回、このプログラムを通じて戴いた日本語学習用テキストは、彼ら自身では手に入れることのできない貴重な教材ですので、この機会をとともうれしく思います。

東北大震災の時、ラジオから震災の情報を聴いたクラブの青年たちが「日本は大丈夫か？ 家族は無事か？」と心配して連絡をくれました。写真や映像で震災の状況を紹介すると、「私たち難民も同じ状況だから、一緒にがんばろう」と励ましてくれました。彼らが日本を応援する気持ちを、習いたてのひらがなで「がんばれ、にっぽん」と表現してくれました。そんな心優しい青年たちに、私は言葉を教えるだけでなく心の温かさを教わっています。

青年たちの中には、将来日本に留学して「神経学」を学びたいという人もいます。そんな彼らの夢に向かって頑張る姿や、世界に仲間が増えることを「たのしい」と喜ぶ笑顔をご紹介したいと思います。日本語クラブの写真と動画を同封しますのでご覧ください。

皆様からの温かいご支援とご協力に感謝いたします。ありがとうございました。

これらの日本語学習用テキストは「ザレカ難民キャンプ日本語クラブ」に寄贈され、メンバー全員で共有し、Guillain Lukalira氏が代表して管理していきます。

青年海外協力隊

2011年11月7日

さんにああ。おんた"んきで"あか。

あたしはし"んきで"あ

ゴ"んき"ん ありがとう"う"ざい"ました。

ア"ン"い"し"と"も"あ"つ"い"で"あ。

い"ま"ん"は"と"う"で"あ"か。

あ"た"し"あ"し"こ"ま"ん"で"あ

い"ん"き"よ"う"い"ま"あ。

と"も"た"の"い"で"あ。

あ"い"は"た"あ"こ"し"か"で"あ"ま"あ。

あ"あ"で"あ"あ"し"が"ん"き"で"。

さ"よ"う"た"ら。"く"も"う"く"ち"あ"け"い"ま"

Dear

Just of all, I am very glad to get the golden opportunity which the almighty God gave to me and made my turn available so that I can be in touch with you through written system.

Privately, I would like to take such privilege with great honour and

please, in total reverence to your unparalleled love and beauty since you are always on hand for the purpose of turning my world upside down in conjunction with your jovial feelings of spreading out your language to other countries like, Congo DR.C, Malawi, Tanzania, Kenya just to mention a few.

Honestly, I am over my mood since you did not put your feet up but you sent to us books and received them with gravity (sentiments) and were ~~saying~~ getting back you by saying thank you very much (arigatou gozaimashita). May God bless you all and we are saying this with an outright way. I love Japanese, their culture, their Progressive Balance of trade eventhough I don't know how I can practice their culture. Japan is a development country in terms of education, technology and economy.

Finally, the touch of your hands made a silent vow with mine that we would catch whenever we fall. since you are the shoulder to cry on and I am head over heels of you. On account of your perfect feelings

Thank you very much (arigatou gozaimashite)

ありがとうございますございました

ごんにちあ
おげんきですか。
わたしはげんきです。
プレゼントありがとうございました。
イラウイはとてもあついです。
にほんはどうですか。
わたしは、にほんごを
げんきよくしています。
とてもたのしいです
ごんはたよあごとかげんきです。
とあではおげんきで
さようなら。より

Thank you so much for your effort which you do to send to me the magazine The Nihongo Journal. I would like to beg you to connect I through the world by teaching me Japanese languages, I want to speak like Japanese people. Finally, I have hope that you will not closed your eyes to stop helping I in materiel.

ここにちあ。おんナ"んキ"
すか。

あつしよん"んキ"す。

ア"ん" / ありがとうご
"ん"し)

ま"ん" = 0

ア"ん"はよとともあり"ん"す。

ア"ん"はよ"ん"すか。

ア"ん"はよ、ア"ん"はよ"ん"す
"ん"はよ"ん"す。

よとも"ん"す。

あ"ん"はよ"ん"すか。

あ"ん"はよ"ん"すか。

あ"ん"はよ"ん"すか。

Thank you very much to receive books, I encourage
you to help us more than this, if can be possible
help me your picture, also find me a friend

あ"ん"はよ"ん"すか。

こんにちち。おんがんきえ"あか。

わたしはんが"んきえ"あ

フンセ"ントありがとうご"せ"いました。

マテウイムはいとてあついで"あ。

いしまんしあ"て"のてあか。

わたしは、いしまんを"あ

はんしあようんてい"あ。

とてもたごのしんて"あ。

あさしはあ"あ"とかがきま"あ

を ~~あ~~て"ん"あ"んが"んきえ"あ。

さようち"あ"ら。(



チェワ語表記: Mfuko la Malaŵi

英語表記: Republic of Malawi

日本語表記: マラウイ共和国



1.面積	2.人口	3.首都	4.人種	5.言語	6.宗教	7.時差
11.8万km ² (北海道と九州をあわせた面積)	1,526万人 (2009年 世界銀行)	リロングウェ	バンツー系 (主要部族はチェワ族、 トゥンブーカ族、 ンゴニ族、ヤオ族)	チェワ語、英語 (以上公用語)、 他は各部族語	キリスト教が半数、 その他イスラム教、 伝統宗教	- 7時間 (日本が1月1日正午の時、 現地時間は1月1日午前3時)

☆ 国旗の意味

黒は国民を、赤は自由を求めて流された血を、緑は美しい自然に恵まれた国土を、日の出は自由と希望を象徴しています。

☆ 地理・気候

マラウイの気候は、熱帯サバンナ気候帯に属しており、気温と降雨量は標高によって差があります。一般的に、9～11月の非常に暑い乾季(平均気温29.4℃)、

12～4月の比較的温暖な雨季(平均気温26.7℃)、5～8月の涼しく過ごしやすい小乾季(平均気温22.2℃)に分かれます。

国土の15%以上を占めるマラウイ湖があり、タンザニアとモザンビークとの国境線ともなっています。この湖は、マラウイの大切な漁業資源や観光資源の場でもあります。

☆ 食文化

トウモロコシの粉と水で作る、弾力のあるシマという料理が主食です。副食として、野菜を煮込んだ物をソースとして食べます。

現地では、エネルギー補給を考え、たっぷりのオイルを使って料理します。



シマは、
手で食べます



マラウイ湖